



espace de formations fachstelle für erwachsenenbildung

## conditions générales

les conditions générales ci-dessous s'appliquent à toutes les offres d'accompagnement et de formation de *effe*. Des informations spécifiques à certaines offres les complètent

### adhésion à la charte

toute personne qui s'inscrit à une formation ou un accompagnement avec *effe* s'engage à adhérer à la charte et aux valeurs de l'institution. *effe* se réserve le droit de prendre des mesures en conséquence envers toute personne qui ne les respecterait pas.

### inscriptions

les inscriptions se font soit au moyen d'un bulletin papier, soit par formulaire en ligne sur internet ;  
après inscription, les personnes reçoivent un accusé de réception ;  
les documents personnels validant les prérequis, spécifiés dans le descriptif de chaque offre de cours ou d'accompagnement, sont à joindre lors de l'inscription ;  
le bulletin d'inscription papier, électronique ou en ligne ont valeur de contrat ;  
les inscriptions sont prises en considération par ordre d'arrivée

### confirmation

après la clôture des inscriptions, un mail de confirmation est adressé aux personnes dont le dossier a été validé ;  
les personnes dont le dossier n'a pas été validé en sont informées par mail ;  
en amont du début de la formation, la facture et le calendrier définitif sont adressés aux personnes dont le dossier a été validé ;

### paiement

les modalités de paiement sont indiquées sur la facture

### annulation ou abandon

tout désistement doit faire l'objet d'une communication écrite envoyée par mail ou par poste ;  
en cas de désistement communiqué, les conditions suivantes sont appliquées :

- avant le délai d'inscription, 30% du prix du cours est facturé
- après le délai d'inscription, 50% du prix du cours est facturé
- dès la date de début du cours, le montant complet du cours est dû dans son intégralité

*effe* se réserve le droit de déplacer ou d'annuler un cours. Aucun frais n'est perçu en cas d'annulation

## support de cours

le prix des supports de cours est inclus dans le coût de la formation

## attestation

une attestation de participation est délivrée aux participant-es pouvant justifier d'un taux de fréquentation répondant aux conditions spécifiées dans le descriptif du cours concerné ;

pour les formations certifiantes, un certificat est délivré suite à la validation de toutes les conditions de certification ;

les conditions de certification sont précisées dans le descriptif de chaque offre ;

les attestations ou certificats sont délivrés uniquement après paiement de la totalité du prix de la formation ;

*effe* conserve le dossier du ou de la participant-e comportant l'ensemble de ses attestations et certificats durant 5 ans à compter de la date du certificat ou de l'attestation de la dernière formation suivie.

## copie et duplicata

sur demande écrite, une copie ou un duplicata d'attestation ou de certificat peuvent être établis. Contrairement à la copie qui n'est pas payante, un émoluments de CHF 100.- est exigé pour tout duplicata ;

en accord avec la protection des données (voir plus bas), les duplicatas et copies peuvent être obtenus dans un délai de 10 ans maximum après leur date d'émission

## outils digitaux

sans le consentement de *effe*, de la personne en charge de la formation ainsi que des participant-es, il est interdit de procéder à des enregistrements vidéo ou audio et de les diffuser ;

lors de l'utilisation d'une plateforme numérique, le ou la participant-e s'engage à ne pas diffuser à des tiers ses noms d'utilisateur-riche, ses mots de passe ou la documentation mise à disposition, en tout ou en partie ;

en cas d'utilisation d'une plateforme numérique, tous les contenus seront supprimés deux mois après la fin du cours

## propriété intellectuelle

les droits de propriété intellectuelle de l'ensemble des contenus de formation et d'accompagnement appartiennent à *effe*. En conséquence, les contenus et supports pédagogiques, sous toutes leurs formes, mis à disposition des participant-es dans le cadre d'une formation ne peuvent être utilisés à d'autres fins sans l'accord préalable spécifique de *effe*. En cas d'accord, la mention des sources doit être visible sur chaque document

## protection des données

*effe* s'engage à traiter les données des participant-es, partenaires et client-es conformément aux règles de la nouvelle loi suisse sur la protection des données (nLPD) ;

par le biais d'une inscription à un cours, les participant-es acceptent l'utilisation de leurs données personnelles par *effe* ;

lorsque que les frais de cours sont payés par l'employeur/employeuse ou par une administration, *effe* ne transmet des informations qu'avec l'accord du ou de la

participant-e. S'il s'agit d'un accompagnement/coaching payé par l'employeur/employeuse, un contrat tripartite est signé et définit les attentes et les retours entre l'accompagné-e et son employeur/employeuse

en aucun cas, des informations au sujet des participant-es ne sont transmises à des tiers, excepté si la loi, ou une autorité judiciaire ou administrative l'exige. Dans ce cas, le ou la participant-e sera informé-e ;

selon les dispositions légales, les documents personnels liés à la formation sont conservés au maximum 10 ans

#### **assurance et responsabilité**

chaque participant-e est tenu-e de s'assurer personnellement (p. ex. assurance, accident, responsabilité civile, vol d'objets de valeur, etc.) ;

*effe* n'assume aucune responsabilité pour d'éventuels vols ou dommages aux biens appartenant aux participant-es dans les locaux de l'association ou dans des locaux externes où sont données les formations

#### **modifications des offres, tarifs et conditions générales**

*effe* se réserve en tout temps le droit de procéder à des modifications de ses offres, tarifs et conditions générales

#### **for juridique**

toutes les relations juridiques avec *effe* sont soumises au droit suisse. Le for juridique est le siège de *effe* à 2502 Bienne

#### **dernière mise à jour des conditions générales**

décembre 2024